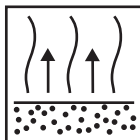




**HÄRTER
DURCISSEUR
INDURENTE
VERHARDER
HARDER**



ca. 4 min./20°C

rot · rouge · rosso · rojo

Ord. No.: 600269

50g e

D: Härter - Paste. Farbiger Härter zur Kontrolle der gleichmäßigen Durchmischung des Spachtels mit der Härtermasse. Selbstenfärbende Qualität. Topfzeit ca. 4 Min. **Achtung.** Erwärmung kann Brand verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe / Augenschutz tragen. **BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Mit viel Wasser waschen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Produkt enthält: Dibenzoylperoxid. Imp.: MOTIP DUPLI AG · Allmendstraße 30 · CH-8320 Fehraltorf · Tel. +41 44 9083840

F: Durcisseur - Pate. Produit teinté de qualité permettant un contrôle optimal du mélange entre le mastic et le durcisseur. Qualité d'individu-decoloring. Durée de vie (en pot) ca. 4 min. **Attention.** Peut s'enflammer sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer une allergie cutanée. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux. **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Laver abondamment à l'eau. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation régionale. Le produit contient: peroxyde de dibenzoyle.

I: Indurente - Pasta. Qualità "autodecolorante" per controllare la miscelazione ottimale dello stucco con il catalizzatore. Qualità auto-decolorante. Pot life ca. 4 min. **Attenzione.** Rischio d'incendio per riscaldamento. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare una reazione allergica cutanea. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti di protezione / occhiali di protezione. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** Lavare abbondantemente con acqua. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Conservare in luogo fresco e ben ventilato. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le disposizioni regionali. Il prodotto contiene: perossido di dibenzoile.

E: Endurecedor - Pasta. Endurecedor de color para controlar la mezcla homogénea de la masilla con el endurecedor. Calidad auto-decoloración. Tiempo de vida útil ca. 4 min. **Atención.** Peligro de incendio en caso de calentamiento. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes de protección / gafas de protección. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar con abundante agua. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación regional. El producto contiene: peróxido de dibenzoilo.

NL: Harder, met zelfontkleurende eigenschappen, ter controle van het homogenee mixen van de plamuur met de harder. Verwerkingstijd ca. 4 min. **Waarschuwing.** Brandgevaar bij verwarming. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen / oogbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE HUID:** Met veel water wassen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de regionale voorschriften. Produkt bevat: dibenzoylperoxide.

2004/42/II B(b); VOC max. 250g/L, VOC < 249 g/L

MOTIP DUPLI GmbH · Kurt-Vogelsang-Str. 6 · D-74855 Hassmersheim
Tel. +49 6266 75-0 · Made in Germany · www.motipdupli.com
Imp.: MOTIP DUPLI AG · Allmendstraße 30 · CH-8320 Fehraltorf
Tel. +41 44 9083840 · @registered trademark



4 052800 600269



44178 10-19